



Sommaire

Message de bienvenue du président d'organisation	p. 3
Programme de la manifestation	p. 5
Présentation de Monsieur Gilles Rocha	p. 7
Présentation de Monsieur Beat Rosenast	p. 8
Présentation de Monsieur Maurice Donnet-Monay	p. 9
Présentation de Madame Frédérique Jaccard	p. 10
Présentation de Monsieur Dominique Haldemann	p. 11
Présentation des pianistes	p. 12
Programme des solistes et ensembles	p. 14
Plan de la manifestation	p. 24
Présentation de l'organisation	p. 26
Palmarès du concours	p. 29
Planche des prix	p. 33
Personnes associées à l'événement	p. 35
Remerciements	p. 36





LESCHOT ARCHITECTURE SARL 32, FAUBOURG ST-GERMAIN, 2900 PORRENTRUY 032 466 81 41 info@leschotarchitecture.ch

Message de bienvenue du président d'organisation



Le mois de mars 2021 devait coïncider avec une nouvelle édition du CJSE mais les mesures sanitaires en ont décidé autrement.

Le comité d'organisation a décidé de reporter, malgré les problèmes financiers et d'organisation que cela génère, le concours début mai. Suite aux dernières décisions sanitaires, il sera maintenu par respect pour le

travail des musiciens et de leurs professeurs.

Nous devons donc adapter le déroulement et les règles de la manifestation. Le public ne pourra pas assister aux productions. Tout débit de boisson ou de nourriture seront interdits. Il n'y aura pas de remise de prix durant la journée.

Nous nous réjouissons de pouvoir accueillir les nombreux musiciens dans de bonnes conditions.

Un grand merci aux bénévoles, à nos partenaires FJM et ASM, aux annonceurs et donateurs sans qui une telle manifestation serait compromise.

Nous souhaitons plein succès aux participants et espérons vous rencontrer prochainement.

Pascal Berberat, président d'organisation



2942 ALLE Tél. 032 471 14 33 Mobile 079 708 61 64 Clos des Tilleuls 3 / CP 23 Fax 032 471 15 20 a.construction@bluewin.ch



Rte de Porrentruy 82 CH-2800 DELÉMONT

Tél 032 422 41 61 Fax 032 422 09 84

www.faivre-energie.ch info@faivre-energie.ch





Courtedoux • www.lcb-info.ch

Votre partenaire en informatique & électronique

Nous protégeons vos données pour assurer le bon fonctionnement de votre Entreprise.

Programme de la manifestation

Dès 07h30 Ouverture des portes

Accueil des participants (Plan à la page 24)

08h00 Début des concours

Programme des concours pages 14-22

14h00 Finale catégorie Bois

14h30 Finale catégorie Percussions

18h30 Finale catégorie Cuivres

20h15 Finale catégorie Ensembles

21h00 Fin de la manifestation

En raison des restrictions actuelles, il n'y aura pas de débit de boisson ou de nourriture durant la manifestation.





Chemin des Vauches 3 • 2900 Porrentruy Tél. 032 466 91 91 • Fax 032 466 91 92 www.hjolissaint.ch



Garage Pascal Favre Sàrl

Réparateur Agréé Citroën

Rue Paul-Montavon 1 - 2950 Courgenay

Tél. 032 471 17 88

A votre service depuis 1990 pour

Entretien, Réparation, Carrosserie, Vente



GÉNIE CIVIL BÂTIMENT AMENAGEMENTS

Tél. 032 475 20 50 info@pmb-sa.ch - 2926 Boncourt www.pmb-sa.ch



Né le 14 février 1988, Gilles Rocha débute son activité musicale à l'école de musique de la Concordia de Vétroz. Très vite, Gilles remporte à plusieurs reprises des concours cantonaux et nationaux de solistes d'instruments à vent. En 2004, il rejoint les rangs du Brass Band Treize Étoiles. Il remporte plusieurs titres nationaux et internationaux au sein de ce prestigieux ensemble. Sur le plan international, il obtient deux deuxièmes places d'affilée au concours de solistes Intermusica à Birkfeld en Autriche (2006 & 2007). En 2009, lors du championnat du monde des Brass Band à Kerkrade, il décroche le prix remis au meilleur soliste du concours. En 2010, lors de son entrée à la Haute École des Arts de Berne, Gilles change d'instrument et se consacre exclusivement à l'euphonium. En 2012, il remporte la catégorie Professional Euphonium Solo lors du concours international de la Conférence International de Tuba et Euphonium en Autriche.

En 2013, il décroche un Bachelor of Arts in Classical Music à la Haute École des Arts de Berne. En 2014, il obtient le premier prix du International Jeju Brass Competition en Corée du Sud. En 2015, Gilles obtient un Master of Arts in Music Pedagogy à la Haute Ecole des Arts de Berne avec mention excellent et félicitations du jury. Il poursuit ensuite ses études musicales et décroche un Master of Arts in Music Performance en direction d'orchestre à la Haute École des Arts de Berne. Gilles enseigne l'euphonium, le baryton et l'alto au Conservatoire de Fribourg.



Beat Rosenast est né le 18 décembre 1984 à Fribourg. Il commence à pratiquer la musique à l'âge de 7 ans, puis il choisit d'apprendre la clarinette deux ans plus tard. Il étudie cet instrument de 2005 à 2012 à l'HEMU Lausanne dans la classe de Frédéric Rapin. Il obtient en 2010 le "Master of Arts HES-SO en interprétation musicale avec orientation en orchestre" et en 2012 le "Master of Arts HES-SO en Pédagogie musicale avec orientation en enseignement instrumental". De septembre 2009 à juin 2010, il est engagé comme stagiaire à l'Orchestre symphonique de Bienne et de septembre 2008 à mars 2010 au Sinfonietta de Lausanne. En 2009, il termine ses études de direction d'ensembles à vent au Conservatoire de Fribourg dans la classe de Jean-Claude Kolly. De 2010 à 2016, il préside la commission musicale de l'Association Fribourgeoise des Jeunes Musiciens. En février 2015 il remporte le deuxième prix au concours international initié par le compositeur espagnol Oscar Navarro, en interprétant "Il Concerto" pour clarinette et orchestre. Son premier CD "Lamentation" est sortie en 2016. Il dirige actuellement les Cadets de la Concordia de Fribourg et l'Union de Villaz-St-Pierre et est membre de la commission de musique de la Société cantonale des musique fribourgeoises SCMF. Depuis septembre 2018, il est engagé comme professeur de clarinette au conservatoire de Fribourg.



Né en 1989 à Morgins, en Suisse, Maurice Donnet-Monay débute son apprentissage de l'Euphonium au Conservatoire cantonal de Sion jusqu'à l'obtention d'un diplôme préprofessionnel dans la classe de Victor Bonvin.

En 2011, Maurice Donnet-Monay commence un cursus à la Haute Ecole des Arts de Bern dans laquelle il obtient, tout d'abord, un Bachelor à l'euphonium avec mention « très bien » dans la classe de Roland Fröscher.

Puis, un Master en direction musicale avec mention « excellence » sous l'enseignement de Ludwig Wicki, Rolf Schumacher et Lennart Dohms. Enfin, un Bachelor en composition avec mention « très bien » dans la classe de Xavier Dayer.

En Suisse, Maurice Donnet-Monay occupe les postes de chef principal au sein de la Fanfare l'Indépendante de Charrat (VS), de l'Ensemble Modern Polygon (BE), ainsi que du Brass Band Fribourg A & B (FR).



Après l'obtention de son diplôme d'enseignement de la flûte traversière dans la classe de Pierre-André Bovey, au Conservatoire de Bienne, Frédérique Jaccard poursuit ses études avec Pierre Wavre au Conservatoire de Lausanne pour le diplôme supérieur, puis celui de virtuosité. Elle mène depuis une activité de musicienne dans différents domaines : enseignement, orchestre, musique de chambre, traverso, chant, direction de chœur et composition de chants.

Elle joue régulièrement à Neuchâtel dans l'orchestre de l'Avant-Scène Opéra, dirigé par Yves Senn. Elle fonde le Duo Fractale en 2009 avec la harpiste Alice Aubert pour présenter des récitals pour flûte et harpe. Elle chante dans de nombreux projets de musique vocale et dirige le chœur de Lignières pendant dix ans.

D'autre part, elle participe à la composition de chansons et d'un opéra pour enfants, le Manège en couleurs. Elle se perfectionne également en traverso (flûte traversière baroque) à la Schola Cantorum de Bâle dans la classe de Marc Hantaï. Elle enseigne la flûte aux élèves de l'école de Musique de Champvent-Baulmes, dans le cadre du Multisite (VD) ainsi qu'à des élèves en privé depuis de nombreuses années.



Dominique Haldemann est né le 20 mai 1991. C'est à l'âge de 6 ans qu'il commence le xylophone au Conservatoire de Bulle dans la classe de Louis-Alexandre Overney. Parallèlement à la percussion, Dominique suit des cours de piano dans la classe de Danielle Gremaud et des cours de solfège dans la classe de Jacques Aeby. En 2012, Dominique obtient son certificat préprofessionnel au conservatoire de Bulle. Durant sa formation, il gagne plusieurs fois le titre de champion fribourgeois percussion de sa catégorie.

En 2010, c'est le premier percussionniste à gagner le titre de champion fribourgeois percussion ainsi que champion fribourgeois toutes catégories confondues. Après ses années de conservatoire, Dominique poursuit ses études musicales à la Haute Ecole des Arts à Berne dans la classe de Christian Hartmann, Jochen Schorer et Brian Archinal. Il obtient son Master pédagogique avec la mention « très bien » en mai 2017. Actuellement, Dominique enseigne la percussion dans différentes écoles du Multisite. Parallèlement au cours de percussion, il enseigne l'éducation musicale au cycle d'orientation de Romont. Il est timbalier de l'opéra des champs et renforce de nombreuses sociétés de musiques (orchestres, Brass Band, Harmonies).

Pianistes officiels

Depuis de nombreuses années, les concurrentes et concurrents ont la possibilité d'être accompagnés par un pianiste officiel mis à disposition par le CJSE.

Cette année, les pianistes officiels sont :

Anne Fischer

Ulysse Fueter







Rue de l'Hôpital 17

2350 Saignelégier

www.parratartisan.com

+41 32 951 11 86



Catégorie Bois / Niveau Difficile / Local Fanfare l'Ancienne

1)	Membrez Florine	04.02.2003	Clarinette Sib	08:00
	Deuxième Sonate pour Clarine	tte sib et Pianoforte	François Devienne	
2)	Jaquier Mathilde Union Instumentale Delémont/Orche	04.05.2005 estre SAE	Flûte traversière	08:07
	Fantaisie		Gabriel Fauré	
3)	Bilat Anouk	24.03.2000	Flûte traversière	08:16
	Nightclub 1960		Astor Piazzolla	
4)	Odiet Benjamin	09.12.1997	Saxophone Alto	08:25
	Scaramouche		Darius Milhaud	
5)	Lehmann Mathilde Union Démocratique Boncourt	16.04.2002	Flûte traversière	08:37
	Concerto en mi mineur-Allegro	maestoso	Saverio Mercadante	
6)	Lopez Manon	21.02.2002	Flûte traversière	08:49
	Sonate (allegretto malincolico,)	Francis Poulenc	

Catégorie Bois / Niveau Junior / Local Fanfare l'Ancienne

	categorie bois	/ Itiveda Jamoi / Lo.	car ramare ramerem	<u></u>
1)	Studer Elisa Société de musique d'Alle	13.01.2006	Clarinette Sib	09:10
	5 Bagatelles (mvt 1 et 2)		Gerald Finzi	
2)	Bélet Estelle Jeunesse Music'Alle	08.01.2008	Flûte traversière	09:18
	Sonate en Fa Majeur aus Der (Getreue MusikMeister	Georg Philipp Telemann	
3)	Comte Matthieu Musicavenir	31.03.2005	Saxophone Alto	09:26
	Complainte et Ronde		Charles Jay	
4)	Gerber Sara	28.06.2005	Flûte traversière	09:31
	EJCM			
	Barcarolle et Tarantella		Bernhard Molique	
5)	Pfister Dhanya Musicavenir	08.08.2008	Clarinette Sib	09:39
	Smoochy / Carthorse Rag		Christopher Norton	
6)	Voisard Milo	22.02.2010	Clarinette Sib	09:45
	Union Instrumentale Delémont Andante & Tarantella		Edward German	
7)	Giroud Mattia Union Instrumentale Delémont	27.10.2009	Clarinette Sib	09:53
	Aria 'E amore un ladroncello'		Wolfgang Amadeus Moza	rt
8)	Closson Taïs Jeunesse Music'Alle	17.01.2008	Flûte traversière	10:00
	La Tropézienne		Jérôme Naulais	

Bélet Laetitia 10:05 91 08.01.2008 Clarinette Sib Jeunesse Music'Alle A la Manière de ...Clementi/A la manière de ...Schumann Jeanine Rueff 10) Crelier Célestine 01.07.2008 Flûte traversière 10:13 Société de musique d'Alle

Suite Antique (Prélude, Ostinato)

John Rutter

Clarinette Sib

Henri Busser

George Gershwin

Saxophone Alto

Georg Philipp Telemann

10:21

11:07

11) Brosy Marion Musicavenir

07.02.2010 Xavier Lefèvre 1ère sonate pour clarinette et piano (Adagio et Rondo)

Catégorie Bois / Niveau Moyen / Local Fanfare l'Ancienne

1) Wery Héléa 17.03.1999 Clarinette Sib 10:40 Harmonie Courtemaîche Concerto for Clarinet and Strings (Siciliana & Allegro giusto) Domenico Cimarosa/arr. Arthur Benjamin

Fauser Maxime 10:48 2) Saxophone Alto 17.04.2004

L'Ancienne Cornol

Asturias

Schwendimann Elodie 04.09.2001 3) Clarinette Sib 10:55

Musicavenir

Oh, Lady be good

11:01 4) **Plumey Claire** 14.07.2004 Flûte traversière

Musicavenir

Sonate en Do Majeur (Grave et Vivace)

27.12.2001

Oberli Louanne L'Espérance de Courfaivre

Printemps

Pierre Gabaye

Di Meo Mila 29.06.2004 Flûte traversière 11:13 6)

5)

Rondo in D major, K. Anh. 184 Wolfgang Amadeus Mozart

Bandelier Julie 11:22 7) 29.11.2002 Flûte traversière

L'Espérance de Courfaivre

Sicilienne Philippe Gaubert

Catégorie Percussions / Niveau Moyen-Difficile / Local Fanfare l'Ancienne

Rais Sydney 05.08.2003 Vibraphone 12:15 1) Fanfare de Courcelon Ruud Wiener Little love song 12:20 **Munier Vincent** 2) 05.06.1997 Marimba Fanfare de Montsevelier/Fanfare de Courtételle/ECJ A Odessa Matthew Lorick

3) Klinger Nathan Marimba 12:29 12.12.2003 Fanfare Le Noirmont/ECJ A

Monograph IV Richard Gipson

	-				
1)	Grélat Jan Harmonie Courtemaîche	20.10.2007	Marin	nba	12:45
	Marimba Piece N°5		Ruud \	Viener	
2)	Berdat Olivier Fanfare de Courcelon	25.05.2005	Batte	rie	12:51
	Paris by Night		Alain T	Tissot	
3)	Schüttel Léo ECC Mervelier Loop the loop	10.06.2010	Batte	rie d Chételat	12:58
- \	, ,				12.04
4)	Mackowiak Maxim Orchestre Pitchisson/Fanfare Solo #4		Batter Rick Lo		13:04
5)	Gerster Yannis	11.10.2006			13:11
5)	Société de musique d'Alle Heartsong	11.10.2006	Vibra _l <i>Arthur</i>	Lipner	15:11
1)	Mittempergher Marine Black Page #1 Frank Zappo	Batterie	Munier Vincent	Marimba	13:40
1)	. •	Batterie	Munier Vincent	Marimba	13:40
2)	Pollution Ténébreu Studer Noé Game Theme arr. NS-LH	ISE Duo Xylophone	Hêche Louis	Marimba	13:45
3)	Perturbation Nupti	ale Duo			13:52
	Berdat Claude Gods Should Appreciate L	Caisse claire eGosse	Imhof Arnaud	Caisse claire	
4)	Percu Sma Octuor				14:00
	Girard Bastien Studer Simon Domon Robin Gerster Yannis You're so cool Hans Zimm.	Marimba Batterie Batterie Xylophone er/arr. Bastien Girard	Brahier Thomas Périat Gabin Courtet Célien Périat Lionel	Marimba Xylophone Batterie Marimba	
	E ware shift	/ 512 1	/		_
	Ensembl	es / Niveau Jun	ior / Local Fanfa	are l'Ancienn	<u>e</u>
1)	Quintette CC5 Quint Berdat Mélina Spies Estelle	Cornet Sib Cornet Sib	Derivaz Benoît Azorin Evan	Cornet Sib Cornet Sib	15:30
	Villiger Sophie Fanfare et Fanfare & Chor	Trombone Ténor us Tylman Susato et Di	ietrich Buxtehude/arr. Je	an-François Michel	
2)	Les Pipelettes Quatu	ıor			15:37

Can You Feel The Love Tonight & The Bear Necessities John/arr. Fernie & Gilkyson/arr. A. Fernie

Kottelat Laura

Délinda Dubois

Cornet Sib

Cornet Sib

Cornet Sib

Alto Mib

Rais Manon

Beuret Clémence

3)	Hydra Brass Quarte	et Quatuor			15:44
•	Giroud Robin	Cornet Sib	Villiger Léa	Cornet Sib	
	Odiet Mael	Alto Mib	Fleury Pierre	Baryton	
	Bohemian Rhapsody Fred	die Mercury/arr. Alan	Fernie		
4)	Les Inséparables Tr	io			15:53
	Bélet Laetitia	Clarinette Sib	Bélet Estelle	Flûte traversière	
	Closson Taïs	Flûte traversière			
	suite en Ré Majeur- Fantai	sie Champêtre et Gig	ue Marin Marais		
5)	Cadets ECC Septuor				16:03
	Varrin Jane	Cornet Sib	Timéa Choffat	Euphonium	
	Léane Choffat	Alto Mib	Ivana Henzlin	Trombone Ténor	
	Lou Ribeaud	Cornet Sib	Maëlle Choffat	Cornet Sib	
	Noah Gerster	Cornet Sib			
	A Russian Night Tradition	al/Arr. Klaus Butterste	in		
	Ensemble	s / Niveau Dif	ficile / Local Fanfa	are l'Ancienne	<u> </u>
1)	Illumination Brass	Quartet Quetuer			16:15
1)		-	AACH		10.13
	Kottelat Jérémy van Schilt Bastien	Cornet Sib Alto Mib	Willemin Lucien	Cornet Sib	
	The Virtuous Circle Gilles I		Muggli Marc	Euphonium	
	The virtuous circle Gilles i	Nochu			
2)	Vezzoso Brass Qua	rtet Quatuor			16:25
	Rebetez Mégane	Cornet Sib	Bourquard Annie	Cornet Sib	
	Praz Frédéric	Alto Mib	Willemin Noé	Euphonium	
	Water Illusions Yannick Ro	omailler			
		• •			
	Ensemble	es / Niveau Mo	oyen / Local Fanfa	re l'Ancienne	<u>!</u>
1)	Ensemble SaxDeC Quintette	es / Niveau Mo	oyen / Local Fanfa	re l'Ancienne	16:55
1)		es / Niveau Mo	oyen / Local Fanfa	re l'Ancienne	_
1)	SaxDeC Quintette				_
1)	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie	Saxophone Alto	Schaffter Christelle	Saxophone Alto	_
1)	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton	Schaffter Christelle	Saxophone Alto	_
1)	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton	Schaffter Christelle	Saxophone Alto	_
·	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graf	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton	Schaffter Christelle	Saxophone Alto	16:55
·	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graf Les Epauvi'verts Qu	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton	Schaffter Christelle Seuret Adline	Saxophone Alto Saxophone Ténor	16:55
·	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graf Les Epauvi'verts Beuchat Valérie	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton atuor Bugle Alto Mib	Schaffter Christelle Seuret Adline Paupe Christelle	Saxophone Alto Saxophone Ténor Cornet Sib	16:55
·	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graf Les Epauvi'verts Qu Beuchat Valérie Paupe Landry	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton atuor Bugle Alto Mib	Schaffter Christelle Seuret Adline Paupe Christelle	Saxophone Alto Saxophone Ténor Cornet Sib	16:55
2)	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graf Les Epauvi'verts Qu Beuchat Valérie Paupe Landry Streamline Peaks Paul Low	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton atuor Bugle Alto Mib	Schaffter Christelle Seuret Adline Paupe Christelle	Saxophone Alto Saxophone Ténor Cornet Sib	16:55 17:01
2)	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graf Les Epauvi'verts Qu Beuchat Valérie Paupe Landry Streamline Peaks Paul Low Flutissima Duo	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton Inatuor Bugle Alto Mib ratt Cooper	Schaffter Christelle Seuret Adline Paupe Christelle Altermath René Jaquier Mathilde	Saxophone Alto Saxophone Ténor Cornet Sib Euphonium	16:55 17:01
2)	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graf Les Epauvi'verts Qu Beuchat Valérie Paupe Landry Streamline Peaks Paul Low Flutissima Duo Lopez Manon	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton Inatuor Bugle Alto Mib ratt Cooper	Schaffter Christelle Seuret Adline Paupe Christelle Altermath René Jaquier Mathilde	Saxophone Alto Saxophone Ténor Cornet Sib Euphonium	16:55 17:01
2)	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graft Les Epauvi'verts Qu Beuchat Valérie Paupe Landry Streamline Peaks Paul Low Flutissima Duo Lopez Manon Tre duetti concertanti per Pozone Trio Trio	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton Inatuor Bugle Alto Mib Patt Cooper Flûte traversière due flauti, No. 1 Savo	Schaffter Christelle Seuret Adline Paupe Christelle Altermath René Jaquier Mathilde	Saxophone Alto Saxophone Ténor Cornet Sib Euphonium Flûte traversière	16:55 17:01 17:09
2)	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graf Les Epauvi'verts Qu Beuchat Valérie Paupe Landry Streamline Peaks Paul Low Flutissima Duo Lopez Manon Tre duetti concertanti per	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton Inatuor Bugle Alto Mib ratt Cooper	Schaffter Christelle Seuret Adline Paupe Christelle Altermath René Jaquier Mathilde	Saxophone Alto Saxophone Ténor Cornet Sib Euphonium	16:55 17:01 17:09
2)	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graft Les Epauvi'verts Qu Beuchat Valérie Paupe Landry Streamline Peaks Paul Low Flutissima Duo Lopez Manon Tre duetti concertanti per Pozone Trio Lachat Dorine	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton Tatuor Bugle Alto Mib Patt Cooper Flûte traversière due flauti, No. 1 Savo	Schaffter Christelle Seuret Adline Paupe Christelle Altermath René Jaquier Mathilde	Saxophone Alto Saxophone Ténor Cornet Sib Euphonium Flûte traversière	16:55 17:01 17:09
2) 3)	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graft Les Epauvi'verts Qu Beuchat Valérie Paupe Landry Streamline Peaks Paul Low Flutissima Duo Lopez Manon Tre duetti concertanti per Pozone Trio Lachat Dorine Stehlin Arthur Bachy Things Brian E. Lynn	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton Tatuor Bugle Alto Mib Patt Cooper Flûte traversière due flauti, No. 1 Savo	Schaffter Christelle Seuret Adline Paupe Christelle Altermath René Jaquier Mathilde	Saxophone Alto Saxophone Ténor Cornet Sib Euphonium Flûte traversière	16:55 17:01 17:09 17:17
2)	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graft Les Epauvi'verts Qui Beuchat Valérie Paupe Landry Streamline Peaks Paul Low Flutissima Duo Lopez Manon Tre duetti concertanti per Pozone Trio Lachat Dorine Stehlin Arthur Bachy Things Brian E. Lynn Malamala Sextuor	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton Natuor Bugle Alto Mib Patt Cooper Flûte traversière due flauti, No. 1 Savo Trombone Ténor Trombone Ténor	Schaffter Christelle Seuret Adline Paupe Christelle Altermath René Jaquier Mathilde erio Mercadante Beuret Élisa	Saxophone Alto Saxophone Ténor Cornet Sib Euphonium Flûte traversière Trombone Ténor	16:55 17:01 17:09
2) 3)	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graft Les Epauvi'verts Qui Beuchat Valérie Paupe Landry Streamline Peaks Paul Low Flutissima Duo Lopez Manon Tre duetti concertanti per Pozone Trio Trio Lachat Dorine Stehlin Arthur Bachy Things Brian E. Lynn Malamala Sextuor Marquis Robin	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton Inatuor Bugle Alto Mib Iratt Cooper Flûte traversière due flauti, No. 1 Savo Trombone Ténor Trombone Ténor Trombone Ténor	Schaffter Christelle Seuret Adline Paupe Christelle Altermath René Jaquier Mathilde erio Mercadante Beuret Élisa Lachat Loris	Saxophone Alto Saxophone Ténor Cornet Sib Euphonium Flûte traversière Trombone Ténor	16:55 17:01 17:09 17:17
2) 3)	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graft Les Epauvi'verts Qui Beuchat Valérie Paupe Landry Streamline Peaks Paul Low Flutissima Duo Lopez Manon Tre duetti concertanti per Pozone Trio Lachat Dorine Stehlin Arthur Bachy Things Brian E. Lynn Malamala Sextuor Marquis Robin Lab Ninon	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton Intuor Bugle Alto Mib Patt Cooper Flûte traversière due flauti, No. 1 Savo Trombone Ténor Trombone Ténor Trombone Ténor Trombone Ténor Trombone Ténor Trombone Ténor	Schaffter Christelle Seuret Adline Paupe Christelle Altermath René Jaquier Mathilde erio Mercadante Beuret Élisa Lachat Loris Marquis Lou-Ann	Saxophone Alto Saxophone Ténor Cornet Sib Euphonium Flûte traversière Trombone Ténor Cornet Sib Alto Mib	16:55 17:01 17:09 17:17
2) 3)	SaxDeC Quintette Brosy Sylvie Comte Matthieu Beuret Thomas Bella Ciao Thomas H. Graft Les Epauvi'verts Qui Beuchat Valérie Paupe Landry Streamline Peaks Paul Low Flutissima Duo Lopez Manon Tre duetti concertanti per Pozone Trio Trio Lachat Dorine Stehlin Arthur Bachy Things Brian E. Lynn Malamala Sextuor Marquis Robin	Saxophone Alto Saxophone Alto Saxophone Baryton Tatuor Bugle Alto Mib Tatt Cooper Flûte traversière due flauti, No. 1 Savo Trombone Ténor Trombone Ténor Trombone Ténor Trombone Ténor Trombone Ténor	Schaffter Christelle Seuret Adline Paupe Christelle Altermath René Jaquier Mathilde erio Mercadante Beuret Élisa Lachat Loris Marquis Lou-Ann Marquis Hugo	Saxophone Alto Saxophone Ténor Cornet Sib Euphonium Flûte traversière Trombone Ténor	16:55 17:01 17:09 17:17

Slow Melody Contest / Bois / Local Fanfare l'Ancienne

1)	Russell Damian	07.12.2010	Clarinette Mib	18:00
	Claritop, Stay Vool		Rudolf Mauz	
2)	Godinat Maëline	09.03.2011	Flûte traversière	18:08
	Ki Mitziyon		Max Burstyn	
3)	Cerf Théa	10.05.2010	Flûte traversière	18:12
	Aria I		Georg Philipp Telemann	
4)	Brosy Arsène Musicavenir	05.12.2006	Saxophone Alto	18:17
	Romance		Michel Mériot	
5)	Jodry Marceline	07.07.2012	Flûte traversière	18:21
	Hedwig's Theme from Harry F	Potter	John Williams	
6)	Ecabert Océane Cadets Courtemaîche	20.06.2010	Clarinette Sib	18:26
	Serenade op. 85/4		Carl Baermann/arr Rudolj	f Mauz
7)	Asséo Sarah	15.10.2009	Carl Baermann/arr Rudoly Clarinette Sib	18:31
7)	,			
7)	Asséo Sarah Musicavenir Sometimes when we touch/Ba Godinat Aurélie		Clarinette Sib	
·	Asséo Sarah Musicavenir Sometimes when we touch/B	lowin' in the wind	Clarinette Sib Dan Hill/Bob Dylan	18:31
·	Asséo Sarah Musicavenir Sometimes when we touch/Ba Godinat Aurélie Musicavenir Memory Deleury Maëlie	lowin' in the wind	Clarinette Sib Dan Hill/Bob Dylan Flûte traversière	18:31
8)	Asséo Sarah Musicavenir Sometimes when we touch/Ba Godinat Aurélie Musicavenir Memory	lowin' in the wind 19.02.2011	Clarinette Sib Dan Hill/Bob Dylan Flûte traversière Andrew Lloyd Webber	18:31 18:36
8)	Asséo Sarah Musicavenir Sometimes when we touch/Ba Godinat Aurélie Musicavenir Memory Deleury Maëlie Fanfare Le Noirmont Kolyn Landolt Mya	lowin' in the wind 19.02.2011	Clarinette Sib Dan Hill/Bob Dylan Flûte traversière Andrew Lloyd Webber Clarinette Sib	18:31 18:36
8)	Asséo Sarah Musicavenir Sometimes when we touch/Ba Godinat Aurélie Musicavenir Memory Deleury Maëlie Fanfare Le Noirmont Kolyn	lowin' in the wind 19.02.2011 04.11.2009	Clarinette Sib Dan Hill/Bob Dylan Flûte traversière Andrew Lloyd Webber Clarinette Sib Mishka Tsiganoff	18:31 18:36 18:41
8)	Asséo Sarah Musicavenir Sometimes when we touch/Ba Godinat Aurélie Musicavenir Memory Deleury Maëlie Fanfare Le Noirmont Kolyn Landolt Mya Musicavenir	lowin' in the wind 19.02.2011 04.11.2009	Clarinette Sib Dan Hill/Bob Dylan Flûte traversière Andrew Lloyd Webber Clarinette Sib Mishka Tsiganoff Flûte traversière	18:31 18:36 18:41

Catégorie Cuivres / Niveau Junior / Centre Paroissial et Culturel

0)	Salomon Clovis Harmonie Vendlincourt	26.02.2009	Euphonium	08:38
	Dragon Dance		Howard Lorrimann	
1)	Adatte Lucien Orchestre Pitchisson	10.09.2009	Alto Mib	08:45
	La plume au vent		Jérôme Naulais	
2)	Diémé Fallou Echos du Val Terbi-Corban	15.11.2006	Cornet Sib	08:50
	Caprice		Mario Bürki	
3)	Voisard Elia Union Instrumentale Delémont/ECJ B	09.11.2006	Cornet Sib	08:56
	Fantaisie-Caprice		Gabriel Parès	
4)	Marquis Robin ECC Mervelier/ECJ A	06.09.2005	Cornet Sib	09:03
	Flight		Philip Wilby	
5)	Villiger Léa Union Instrumentale Courroux	03.04.2007	Cornet Sib	09:11
	The Technician		Raymond Milford Endresen	•
6)	Studer Louis	12.03.2009	Cornet Sib	09:17
	Jeunesse Music'Alle Antares		Vander Cook	
7)	Varrin Jane ECC Coeuve	16.03.2008	Cornet Sib	09:23
	El Verano		Gerald Knipfel/Leonard Bel	don
8)	Marquis Hugo	20.10.2009	Trombone Ténor	09:29
	Vacances aux Antilles		Jérôme Naulais	
9)	Koller Lorin	09.05.2009	Cornet Sib	09:35
	The Wizard		Bertrand Moren	
10)	Lachat Loris Echos du Val Terbi-Corban	06.02.2006	Cornet Sib	09:43
	Slavische Fantasie		Carl Höhne	
11)	Marquis Charlotte ECC Mervelier	22.07.2006	Cornet Sib	09:51
	Manic		Pierre Schmidhäusler	
12)	Rickli Manoël	23.01.2008	Cornet Sib	09:59
	JUBIS ensemble des jeunes de la Musi Concertino No 20	que de Bienne	Julien Porret	
13)	Giroud Robin	21.04.2006	Cornet Sib	10:07
	Union Instrumentale Courroux			

14)	Gerster Noah ECC Coeuve	23.05.2008	Cornet Sib	10:14
	Helios		Leonard B. Smith	
15)	Courtet Jonas Société de Musique d'Alle	15.06.2008	Cor d'Harmonie	10:19
	Little Rhapsody		Bert Appermont	
16)	Nappez Lucie	02.04.2007	Cornet Sib	10:25
	Union Buix Air et courante		Pierre Schmidhäusler	
17)	Derivaz Benoît Union Instrumentale Courroux	21.03.2009	Cornet Sib	10:33
	Caprice		Mario Bürki	
18)	Mackowiak Zachary Orchestre Pitchisson/Fanfare Fonten	28.03.2009	Cornet Sib	10:40
	El Verano	dis-Villais	Gerald Knipfel/Leonard Be	eldon
19)	Lab Thibaud	15.09.2006	Trombone Ténor	10:47
	Echos du Val Terbi-Corban/ECJ B Cartoons		Pascal Proust	
20)	Koller Guillaume Fanfare de Montsevelier	06.06.2011	Cornet Sib	10:55
	De Paris à St-Louis		Alexandre Carlin	
21)	Marquis Lou-Ann ECC Mervelier/ECJ B	03.12.2007	Alto Mib	11:00
	Fantasy		Gilles Rocha	
22)	Murville Kiara Union Instrumentale Delémont	06.08.2007	Trompette	11:08
	The Executant		R.M. Endresen	
23)	Siess Emilie Harmonie Vendlincourt	31.03.2008	Cornet Sib	11:13
	The Victor		R.M. Endresen	
	<u>Catégorie Cuivres /</u>	Niveau Difficile / Ce	entre Paroissial et Cu	<u>ilturel</u>
1)	Unternaehrer Martin Fanfare de Courcelon	27.12.1998	Cornet Sib	11:30
	Harley Quinn's Madness		Gilles Rocha	
2)	Muggli Marc	26.09.1995	Euphonium	11:40
	Concerto for Euphonium		Philip Wilby	
3)	Kottelat Jérémy Fanfare de Courcelon/ECJ	19.01.1996	Cornet Sib	11:52
	Klezmeralda		Jean-François Michel	
4)	Koller Delphine Fanfare de Montsevelier	21.12.1989	Cornet Sib	12:01
	Slavonic Fantasy		Carl Hoehne	

5)	Nussbaumer Baptiste ECC Coeuve/ECJ A	11.08.1996	Cornet Sib	12:12
	The Hypnotist		Gilles Rocha	
6)	Berberat Yves L'Ancienne Courgenay/ECJ B	02.11.2000	Alto Mib	12:20
	Masquerade		Philip Sparke	
7)	Siess Nathan Harmonie Vendlincourt/ECJ A	02.08.2002	Basse Mib	12:29
	Tuba Sonata		John Cheetham	

Catégorie Cuivres / Niveau Moyen / Centre Paroissial et Culturel

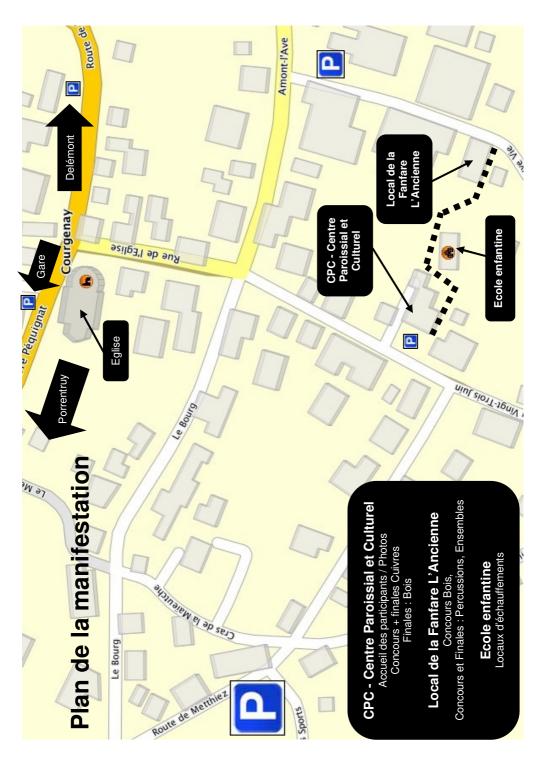
1)	Lachat Dany Fanfare de Courcelon/Cadets Courro	08.02.2004 ux Courcelon	Cornet Sib	15:10
	Twilight		Pierre Schmidhäusler	
2)	Schärz Luca	13.01.2004	Trompette	15:18
	Concerto di San Marco (Grave,	Allegro & Adante)	Tomaso Albinoni	
3)	Freiburghaus Yannis La Persévérance Grandval	16.03.2003	Bugle	15:26
	Hymn and Scherzo		Yannick Romailler	
4)	Lebet William L'Espérence de Courfaivre/Fanfare de	13.07.2001	Trombone Ténor	15:33
	Requiem pour un trombone		Michel Hulot	
5)	Beuret Elisa Musicavenir	26.08.2003	Trombone Ténor	15:40
	Lament & Scherzo		John Glenesk Mortimer	
6)	Prongué Estelle Union Buix	30.07.2003	Alto Mib	15:48
	The Ash Grove		H. Round	
7)	Stoller Loan La Persévérance Grandval	15.11.2001	Cornet Sib	15:55
	Hungarian Fantasy		Franz Lehar	
8)	Ristori Sébastien La Persévérance Grandval	09.09.2002	Baryton	16:02
	Green hill		Bert Appermon	
9)	Gimeno Debons Manue	2 8.04.1959	Alto Mib	16:12
	Demelza		Hugh Nash	
10)	Jemmely Robin Musique Fanfare Saignelégier/Fanfar	05.11.2003 e St-Brais-Montfaucon-Les Enfers	Cornet Sib	16:20
	The Return		John Hartmann	

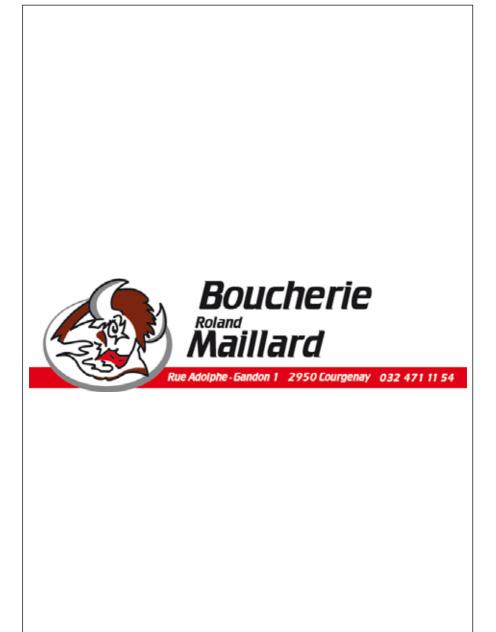
Slow Melody Contest / Cuivres / Centre Paroissial et Culturel

1)	Falbriard Noé Harmonie Vendlincourt	05.10.2008	Alto Mib	17:00
	Le Petit Rien		François Couperin	
2)	Lièvre Romane Espérance Chevenez	30.11.2007	Cornet Sib	17:05
	You Raise Me Up		Rolf Lovland	
3)	Kläy Simon Musicavenir	06.04.2010	Cornet Sib	17:10
	Panis Angelicus		Cesar Franck	
4)	Stadelmann Liam	13.11.2012	Cornet Sib	17:15
	- Musicavenir - En fredonnant		Robert Schumann	
5)	Grillon Johann	16.02.2009	Euphonium	17:18
	Espérance Chevenez You Raise Me Up		Rolf Lovland	
6)	Gafner Yanis La Persévérance Grandval	13.09.2010	Cornet Sib	17:22
	My heart will go on		James Horner	
7)	Koller Lina Fanfare de Montsevelier	11.04.2010	Alto Mib	17:27
	Capriccio		Max Méreaux	
8)	Oppliger Emilie La Persévérance Grandval	23.10.2009	Cornet Sib	17:31
	Amazing Grace		Traditional	
9)	Kladoumbaye Eva La Persévérance Grandval	08.09.2011	Cornet Sib	17:36
	Flow Gently		Horst Spilman	
10)	Fasano Matteo La Persévérance Grandval	15.04.2012	Cornet Sib	17:41
	Oh Danny Boy		Traditional	
11)	Neukomm Natan La Persévérance Grandval	08.08.2009	Cornet Sib	17:46
	You Raise Me Up		Rolf Lovland	
12)	Oester Emma La Persévérance Grandval	07.11.2009	Trombone Ténor	17:51
	Can you feel the love tonight		Elton John	
13)	Spies Estelle Cadets Courroux-Courcelon	04.09.2008	Cornet Sib	17:56
	Londonderry Air		Irish traditionnel	









Organisation

Président Pascal Berberat

Caissier Christophe Godinat

Secrétaire Françoise Berberat Hofer

Musique Maxime Neuenschwander

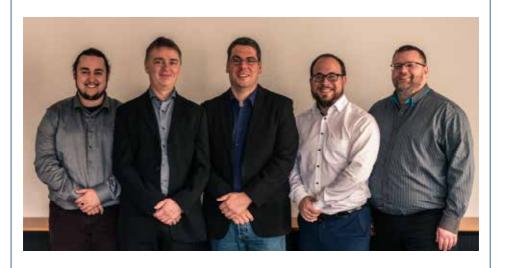
Inscriptions + webmasterPhilippe GodinatSponsoringSébastien Délèze

Logistique Adeline Hêche

Une organisation sous le patronage de la Fédération Jurassienne de musique et de l'Association Suisse des musiques.







des solutions de CAO - FAO - PLM - Gestion d'atelier CN Performantes - Pratiques - Evolutives



Jinfo S.A.

CH 2900 Porrentruy

www.jinfo.ch

Liste des donateurs

De CHF 1.- à CHF 99.-

- Kiosque de la Place, Chez Mad à Alle
- Monsieur le député André Henzelin, Delémont
- Monsieur le député Stéphane Theurillat, Porrentruy
- Desboeufs SA à Alle
- Meublino Intérieur Sàrl à Porrentruy
- Siegenthaler Peinture à Porrentruy
- Ecole de musique Sylvie Studer-Caillet à Alle
- Pisciculture Choulat SA à Courtemaîche
- Ramseyer SA à Courgenay
- Bureau Technique Brunner à Porrentruy
- Coiffure 111, Mélanie Riche à Porrentruy
- Etude Jean-François Kohler à Courgenay
- Monsieur Claude Hêche, anc. Conseiller aux Etats

De CHF 100.- à CHF 199.-

- Willemin Julien électricité Sàrl à Saint-Ursanne
- Siess SA à Vendlincourt
- Madame la Conseillère aux Etats Elisabeth Baume-Schneider
- Entreprise Thierry Vallat à Porrentruy
- Guy Choulat SA à Courtemaîche
- Monsieur le député Serge Beuret, Delémont
- Monsieur le Conseiller aux Etats Pierre-Alain Fridez
- Etude Comment, Cerf et Scherrer à Porrentruy
- Joray Wyss SA à Delémont
- Manufactures Cartier, Branch of Richemont international SA
- Cerjo à Delémont
- La commune ecclésiastique de Courgenay Courtemautruy

De CHF 200.- et plus

- La Commune mixte de Courgenay Courtemautruy
- Fédération Jurassienne de Musique / ASM

Palmarès

Catégorie bois

2020 : Thomas Beuret (Saxophone alto); 2019 : Mathilde Lehmann (Flûte traversière); 2018 : Benjamin Odiet (Saxophone); 2017 : Eléonore Brossard (Flûte traversière); 2016 : Cédrine Frund (Clarinette); 2015 : Sanglard Emile (Clarinette); 2014 : Sanglard Emile (Clarinette); 2013 : Sanglard Emile (Clarinette); 2012 : Rondez Sophie (Flûte traversière); 2011 : Burkhard Antony (clarinette); 2010 : Fleury Stéphanie (Flûte traversière); 2009 : Édition annulée; 2008 : Hertzog Gladys (Flûte traversière); 2006 : Castella Cyril (Clarinette); 2005 : Gigon Morgane (Flûte traversière); 2004 : Bonnemain Marion (Flûte traversière); 2003 : Godinat Philippe (Saxophone); 2002 : Wermeille Natacha (Flûte traversière); 2001 : Chételat Mélanie (Flûte traversière); 2000 : Godinat Philippe (Saxophone); 1999 : Wermeille Natacha (Flûte traversière).

Catégorie cuivre

2020 : Louis Kroni (Cornet Soprano); 2019 : Louis Kroni (Cornet Soprano); 2018 : Louis Kroni (Cornet Soprano); 2017 : Clément Nussbaumer (Euphonium); 2016 : Téo Garbiec (Euphonium); 2015 : Jérémy Kummer (Cornet); 2014 : Jérémy Kummer (Cornet); 2013 : Berthold Flavien (Cornet); 2012 : Merçay Josué (Euphonium); 2011 : Périat Maurice (Basse); 2010 : Périat Maurice (Basse); 2009 : Édition annulée; 2008 : Périat Maurice (Basse); 2007 : Bonnemain Jean (Cornet); 2006 : Berthold Flavien (Cornet); 2005 : Merçay Josué (Euphonium); 2004 : Bonnemain Jean (Cornet); 2003 : Terrier François (Cornet); 2002 : Marquis Olivier (Alto); 2001 : Lab Blaise (Euphonium); 2000 : Lab Blaise (Euphonium); 1999 : Lab Blaise (Euphonium).

Catégorie ensemble

2020: Illumination Brass Quartet (Quatuor); 2019: Ostfold Brass Quartet (Quatuor); 2018: Ostfold Brass Quartet (Quatuor); 2017: Ostfold Brass Quartet (Quatuor); 2016: MUGS Brass Quartet (Quatuor); 2015: Coolissimo Trombone Quartet (Quatuor); 2014: MUGS Brass Quartet (Quatuor); 2013: Coolissimo Trombone Quartet (Quatuor); 2012: MUGS Brass Quartet (Quatuor); 2011: MUGS Brass Quartet (Quatuor); 2010: Quatuor O'Gamaté (Quatuor); 2009: Édition annulée; 2008: Blablablissimo (Trio); 2007: Skogar Brass Quartet (Quatuor); 2006: Macuilxochitl (Quatuor); 2005: Wir lieben (immer); unsere Instrumente (Quatuor); 2004: Millenium Brass Quartet (Quatuor); 2003: Saxophonie (Quatuor); 2002: Hana-bi Quartett (Quatuor); 2001: Hana-bi Quartett (Quatuor); 2000: Hana-bi Quartett (Quatuor).

Catégorie percussion

2020 : Vincent Munier (Marimba); 2019 : Vincent Munier (Marimba); 2018 : Lionel Périat (Vibraphone)

Meilleur ensemble junior

2020 : Malamala (Sextuor) ;2019 : Malamala (Quintette); 2018 : Malamala (Quatuor); 2017 : Noname Duet (Duo); 2016 : Les Voisines (Duo); 2015 : The MJC Boys Band (Quatuor); 2014 : The MJC Boys Band (Quatuor); 2013 : The MJC Boys Band (Quatuor); 2012 : Les Choraux (Duo); 2011 : Sans participant; 2009 : Édition annulée; 2008 : Sixtrio (Trio); 2007 : Les Jeunes Musiciens Aidjolats (Quintette); 2006 : Quintette à Claques (Quintette); 2005 : Les Doubles Croches (Duo); 2004 : Les Doubles Croches (Duo); 2003 : Les Trois P'tites Notes (Trio); 2002 : Les Trois P'tites Notes (Trio); 2001 : Trio de Flûtes (Trio); 2000 : Duo de Flûtes (Duo); 1999 : Brass du Collège de la Neuveville (Octuor).

Le palmarès complet du Concours Jurassien pour Solistes et Ensembles est disponible sur le site www.cjse.ch







Jean-François et Alain Chariatte

PORRENTRUY

DELELMONT

Pneus – Jantes – Batteries Géométrie – Amortisseurs – Echappements





L'ART DE LA TABLE DÉCOUVREZ

60 TABLES À RALLONGES DÈS FR. 1'490.-

À Buix et Delémont.

sur plus de 6000 m² d'exposition.



Ouvert le jeudi soir - www.villat.ch



Planche des prix

Titres

Champion jurassien, catégorie cuivre Champion jurassien, catégorie bois Champion jurassien, catégorie percussion Champion jurassien, catégorie ensemble

Meilleur ensemble junior

Challenge Louis Kroni Challenge Abner Sanglard Challenge Valérie Sanglard Challenge Ostfold Brass Quartet

Challenge Malamala

Concours

Un prix sera offert aux trois premiers de chaque catégorie.

Prix souvenirs

Une photo professionnelle offerte à chaque participant Photographe officiel : Géraud Siegenthaler





MÉCANIQUE - OUTILLAGE

RUE DES RANGIERS 12
2350 SAIGNELÉGIER
TEL. 032 951 13 88 / FAX 032 951 25 41
INFO@MIGATEC.CH / WWW.MIGATEC.CH







Votre projet, notre expérience.



L'édition d'un carnet de fête requiert un travail minutieux et une vigilance de tous les instants. Malgré toute l'attention portée, il est possible qu'un nom ait été oublié, que l'orthographe d'un autre n'ait pas été respectée ou que tout autre impair ait été commis. Le comité d'organisation prie les personnes ainsi lésées de bien vouloir lui pardonner ces maladresses et les remercie de leur bienveillante compréhension.

Personnes associées à l'événement

Comité d'honneur

- M. Antonio de Boni, Président d'honneur de la Fanfare de Fontenais-Villars
- M. Denis Bédat, Porrentruy
- M. Bernard Nussbaumer, Porrentruy
- M. Jean-Marie Nussbaumer, Vendlincourt
- M. Antoine Voisard, Porrentruy

Autorités

Mesdames et Messieurs les membres des Autorités cantonales du Jura et de Berne Mesdames et Messieurs les membres des Autorités communales et paroissiales de Courgenay-Courtemautruy

Mme Christine Salvadé, Cheffe de l'Office de la Culture du Canton du Jura Mme Mélanie Cornu, Déléguée francophone aux affaires culturelles du Canton de Berne

M. Valentin Zuber, Délégué aux affaires culturelles du Canton du Jura

Associations

Mme Luana Menoud-Baldi, Présidente de l'Association Suisse des Musiques (ASM)

- M. Blaise Héritier, Président de la Commission de musique de l'ASM
- M. Jean-Pierre Bendit, Président de la Fédération Jurassienne de Musique (FJM)
- M. Florian Lab, Président de la Commission de musique de la FJM
- M. Markus Zwahlen, Créateur du concept actuel de formation de la FJM
- M. Philippe Membrez, Président du Conseil de Fondation de L'Ecole Jurassienne et Conservatoire de Musique (EJCM)
- M. Blaise Héritier, Directeur musical de l'EJCM
- M. Jean-Noël Minger, Directeur administratif de l'EJCM
- M. Philippe Krüttli, Ecole de Musique du Jura Bernois
- M. Lionel Zürcher, Ecole de Musique de Bienne
- M. Simon Johannes Estermann, Président du CNSQ
- M. Xavier Brahier, Prés. du Giron des Fanfares franc-montagnardes
- M. Daniel Suter, Prés. de l'Association des Musiques de la Ville de Bienne
- M. Jean-Pierre Neuenschwander, Prés. de la Fédération des Fanfares du Val Terbi
- M. Raphaël Ory, Prés. de la Fédération des Sociétés de Musique du District de Delémont
- M. Richard Girard, Prés. du Groupement des Fanfares du Haut de la Vallée de la Sorne
- M. Henri Erard, Président de la Fédération des Fanfares d'Ajoie
- Mme Dolorès Benoit, Présidente de l'Association des Musiques du Pied du Chasseral et du Bas-Vallon

Remerciements

L'organisation d'une telle manifestation ne serait pas possible sans l'aide de nos généreux annonceurs et donateurs.

Nous les remercions tous très chaleureusement et vous les recommandons vivement.

Nous remercions particulièrement nos sponsors principaux :

- La Loterie Romande
- La Banque Valiant
- Le Rotary Club Les Rangiers
- La Fondation Loisirs-Casino





Banque Valiant SA pl. des Bennelats 10 2900 Porrentruy Téléphone 032 465 38 10

votre banque en toute simplicité



